



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 11. 29.

Előző verzió kelte: 2010. 03. 05.
Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

Oldal: 1/(17)

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Eni Aster MP

UFI: QKCF-S0R5-900N-SUVC

Termékkód: 5190

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
Azonosított felhasználás: fémmegmunkáló kenőanyag, ipari és foglalkozásszerű alkalmazásra.
Ellenjavallt felhasználás: a gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 07-15²⁰ h): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Skin Sens. 1

Aquatic Chronic 2

Figyelmeztető mondat:

H317

H411

Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Mérgező a vízi élővilágra, hosszán tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név: **Eni Aster MP**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevő(k):

Di-tercier-dodecil-poliszulfid



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 11. 29.

Előző verzió kelte: 2010. 03. 05.

Oldal: 2/(17)

Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

Figyelem

Figyelmeztető mondat:

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P261 Kerülje a köd, gőzök, permet belélegzését.

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

P280 Védőkesztyű, szemvédő/arcvédő használata kötelező.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedés:

P333 + P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.

P362 + P364 A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép, illetve gyermekbiztos zár: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A REACH XIII. melléklete kritériumai szerint (1.1. pont) a környezetben "perzisztens"-nek kell tekinteni.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2010. 03. 05. Oldal: 3/(17)
(gyártói): - / 2024. 11. 29. Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Finomított ásványolaj párlat, szintetikus olaj és adalékok keveréke.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú* REACH reg. szám: 01-2119471299-27	265-169-7	64742-65-0	(L. megjegyzés, DMSO<3%)		90 - 95
Di-tercier-dodecil-poliszulfid (Adalék) REACH reg. szám: 01-2119540516-41	270-335-7	68425-15-0	Skin Sens. 1B	H317	1,5 - 2,5
Triaril-foszfátok, izopropilezett (Adalék) REACH reg. szám: 01-2119535109-41	273-066-3	68937-41-7	Repr. 2 STOT RE 2 Aquatic Chronic 1	H361fd H373 H410 (M=10)	1 - 1,5

***Megjegyzés:** Expozíciós határértékkel rendelkezik

L. megjegyzés: A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyünk friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat számára, ne hagyjuk kihűlni. Panasz esetén hívjunk orvost. Légzési nehézségek esetén lehetőség szerint adjunk oxigént.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Gyulladás vagy irritáció esetén a sérült forduljon orvoshoz. Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni. Ne használjunk kenőcsöt vagy balzsamot, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 11. 29.

Előző verzió kelte: 2010. 03. 05.
Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

Oldal: 4/(17)

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. A kontaktlencsét távolítsuk el és folytassuk az öblítést. Ha irritáció, homályos látás vagy duzzanat jelentkezik esetén a sérült forduljunk orvoshoz. Ha szembe kerül a forró termék, a hűtés után fedjük le tiszta ruhával vagy gézzel és azonnal forduljunk orvoshoz. Szemcseppet vagy kenőcsöt tilos orvosi utasítás nélkül használni.

Lenyelés: Ne hánytassuk! Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, ha eszméleténél van, majd itassunk vizet a sérülttel. Vigyük azonnal orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: A magas hőmérsékleten keletkező füstök vagy olajködök belélegzése irritálhatja a légutakat. Tünetek: álmoság, gyengeség, fejfájás, szédülés, émelygés, hányás, látás tompulása.

Bőrrre jutva: Hosszantartó vagy ismételt érintkezés okozhat bőrpírt, irritációt, gyulladást. Allergiás reakciót válthat ki. Forró termékkel való érintkezés termikus égési sérüléseket okozhat.

Szembe jutva: Enyhe átmeneti irritációt, vörösödést okozhat. Forró termékkel vagy gőzeivel való érintkezés termikus égési sérüléseket okozhat.

Lenyelés: Kisebb mennyiség lenyelése okozhat hányingert, diszkomfort érzést, gyomorpanaszokat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha fennáll a gyanúja kén-hidrogén (H₂S) belégzésének, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.

5. SZAKASZ:	Tűzvédelmi intézkedések
--------------------	--------------------------------

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelten tűzveszélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: hab, vízpermet (vízköd).

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszög. Szétszórhatja a tüzet.

Hab és víz alkalmazása ugyanazon felületen kerülendő. A víz letöri a habot.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 11. 29.

Előző verzió kelte: 2010. 03. 05.

Oldal: 5/(17)

Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

5.2. Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, nitrogén-oxidok, kén-oxidok, kén-hidrogén, foszfor-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek stb.), különböző szénhidrogének keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.
(EN 443/EN 469/EN 659)

További útmutató:

A tűz hatásának kitett tartályok hűtésére és a személyzet védelmére, használjunk vízpermetet.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

Minden gyűjtőforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

Illetéktelen személyek távoltartandók.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

A környezeti elemek (talaj, altalaj, felszíni vagy felszín alatti vizek) szennyeződése esetén lehetőség szerint távolítsuk el a szennyezett talajt és kezeljük az érintett területet az előírásoknak megfelelően.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (pl.: homok, föld, vagy más alkalmas anyag stb.) kell felitatni, majd a megfelelő víz és olajálló tartályokban helyezni. Veszélyes hulladékként kezelendő.

Kiömlés élővízbe: A vízfelszínről leföldrözéssel vagy megfelelő adszorbenssel távolítsuk el. Ne használjunk oldószert vagy diszpergenst. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 11. 29.

Előző verzió kelte: 2010. 03. 05.

Oldal: 6/(17)

Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni, kivéve, ha azt szakember kifejezetten javasolja, illetve a helyi hatóságok jóváhagyták.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. SZAKASZ:	Kezelés és tárolás
--------------------	---------------------------

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A vegyi anyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetés biztosítandó.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Szükség szerint használjunk megfelelő egyéni védőfelszerelést.

A termék rendkívül csúszós jellege miatt nagyobb körütekintés szükséges anyagmozgatásnál.

A padlót, falakat és egyéb felületeket a veszélyes területen rendszeresen meg kell tisztítani.

Kerülni kell a környezetbe jutást.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törlőrongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: nincs adat.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a vegyi anyagok, ill. a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, hűvös, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben megfelelően felcímkézve kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Ne vágja, hegessze, fűrja ki, égesse el vagy égesse el a kiürült tartályokat, kivéve, ha azokat kitisztították és biztonságosnak nyilvánították.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet és a kénvegyületek jelenlétét.

Tároló tartály anyagául ajánlott: Tartályokhoz vagy tartályok béleléséhez használjon kifejezetten ehhez a termékhez jóváhagyott anyagokat. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: nincs adat.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 11. 29.

Előző verzió kelte: 2010. 03. 05.
Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

Oldal: 7/(17)

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)
Fémmegmunkáló kenőanyag.

8. SZAKASZ:	Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem
--------------------	--

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

*Kén-hidrogén (a termék
bomlásakor képződhet)*
(CAS: 7783-06-4)

ÁK-érték:

7 mg/m³ i, EU3, N

5 ppm

CK-érték:

14 mg/m³

10 ppm

CONCAWE ajánlás:

olajköd: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés (általános vagy helyi elszívás).

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg (MSZ EN 166), oldalvédővel vagy arcvédő, fröccsenésveszély esetén.

b) bőrvédelem

i. kézvédelem

Olaj- ill. vegyszerálló védőkesztyű (MSZ EN 374).

Anyaga: PVC, neoprén (HNBR), butil; Áttörési idő: > 480 perc; PK-teljesítményfokozat: 6.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

ii. egyéb

Védőruházat: hosszú ujjú overál, lábbeli (olaj- és vegyszerálló, ha szükséges, hőálló) (MSZ EN 340). Munkavégzés után bőrvédő kenőcs használata javasolt. A munkavégzés helyén vészzuhany és szemmosó állomás álljon rendelkezésre.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2010. 03. 05. Oldal: 8/(17)
(gyártói): - / 2024. 11. 29. Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

- c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén. Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges (MSZ EN 136/140/145/EN 14387). Kén-hidrogén jelenléte esetén B típusú szűrőbetét javasolt.
- d) hőveszély Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ:	Fizikai és kémiai tulajdonságok
--------------------	--

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- | | |
|--|-------------------------------|
| a) Halmazállapot: | folyékony |
| b) Szín: | sárgásbarna, fényes, tiszta |
| c) Szag: | jellegzetes |
| d) Olvadáspont/fagyáspont: | nincs adat |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | 200 - 800°C (CAS: 64742-65-0) |
| f) Tűzveszélyesség: | éghető |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek: | nem robbanásveszélyes |
| h) Lobbanáspont (ASTM D 92): | 230°C |
| i) Öngyulladás hőmérséklet: | > 300°C (CAS: 64742-65-0) |
| j) Bomlási hőmérséklet: | nincs adat |
| k) pH: | nincs adat |
| l) Kinematikus viszkozitás (ASTM D 445) | |
| 40°C-on: | 32 mm ² /s |
| 100°C-on: | nincs adat |
| m) Oldhatóság | |
| Oldhatóság vízben: | nem oldódik |
| Oldhatóság egyéb oldószerben: | nincs adat |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): | nincs adat |
| o) Gőznyomás (20°C) (ásványolaj, ASTM D 5191) (CONCAWE, 2010): | <0,1 hPa |
| p) Sűrűség (15°C, ASTM D 4052): | 878 kg/m ³ |
| q) Relatív gőzsűrűség: | nincs adat |
| r) Részecskejellemzők: | nincs adat |

9.2. Egyéb információk

Párolgási sebesség (butil-acetát=1):	elhanyagolható
Lágyulási pont (ASTM D 5950):	-10°C



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte: 2010. 03. 05. Oldal: 9/(17)
(gyártói): - / 2024. 11. 29. Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 10.1. Reakciókészség | Nincs ismert veszély. |
| 10.2. Kémiai stabilitás | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil. |
| 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége | Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok stb.) tűzveszély állhat elő. |
| 10.4. Kerülendő körülmények | Közvetlen hő- és gyújtóforrás. |
| 10.5. Nem összeférhető anyagok | Erős oxidálószerrel. |
| 10.6. Veszélyes bomlástermékek | Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. |

Bizonyos esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tárolásnál, anaerob szulfát-redukáló baktériumok jelenléte esetén) a termék elkezd bomlani és kis mennyiségű kén vegyületek, beleértve kénhidrogént, keletkezhetnek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Komponensekre:

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0)

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg	API 1982, UBTL 1983
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (nyúl)	2000 - 5000 mg/kg	API 1982, UBTL 1984
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	3,9 - 5,3 mg/L/4 óra	Bio-Research Laboratories, Ltd. 1984

Di-tercier-dodecil-poliszulfid (CAS: 68425-15-0)

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 2000 mg/kg
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 2000 mg/kg

Triaril-foszfátok, izopropilezett (CAS: 68937-41-7)

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5000 mg/kg
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	≥ 10000 mg/kg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	≥ 200 mg/L/4 óra

Bőrkorrózió/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: Allergiás bőrreakciót válthat ki.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): - / 2024. 11. 29. Előző verzió kelte: 2010. 03. 05. Oldal: 10/(17)
Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás Méregző a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Komponensek:

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):

Hal (OECD 203):	LC ₅₀	> 100 mg/L	(LL 50, Exxon 1995)
Daphnia (OECD 202):	EC ₅₀	>10000 mg/L	(WAF, 48 óra, Shell 1988)
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	NOEC	≥ 100 mg/L	72 óra (OECD 201 - Petro-Canada 2008)
Hal (Oncorhynchus mykiss):	NOEC	≥ 1000 mg/L	(NOELR, 14 nap, QSAR, Redman, A. et al. 2010)
Rákok (OECD 211):	NOEC	≥ 1000 mg/L	21 nap (Shell 1994)
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	NOEC	≥ 100 mg/L	72 óra

Di-tercier-dodecil-poliszulfid (CAS: 68425-15-0):

Hal (Danio rerio):	LC ₅₀	> 100 mg/L	96 óra (OECD 203)
Hal (Pimephales promelas):	NOEC	> 0,84 µg/L	(OECD TG 210)
Rákok (Daphnia magna):	NOEC	≥ 0,1 µg/L	21 nap (OECD TG 211)
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	NOEC	≥ 0,08 mg/L	72 nap (OECD TG 201)

Triaril-foszfátok, izopropilezett (CAS: 68937-41-7):

Hal (Oncorhynchus mykiss):	LC ₅₀	1,6 mg/L	
Hal (Pimephales promelas):	LC ₅₀	10,8 mg/L	
Daphnia:	EC ₅₀	2,44 mg/L	
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	EC ₅₀	> 2,5 mg/L	72 óra
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	EC ₅₀	> 1000 mg/L	72 óra
Hal (Pimephales promelas):	NOEC	0,0031 mg/L	33 nap (OECD 210)
Rákok:	NOEC	0,041 mg/L	21 nap (OECD 211)



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 11. 29.

Előző verzió kelte: 2010. 03. 05.

Oldal: 11/(17)

Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság
Biolebonthatóság:

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel
viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS:
64742-65-0):

Di-tercier-dodecil-poliszulfid (CAS:
68425-15-0):

Triaril-foszfátok, izopropilezett (CAS:
68937-41-7):

Nincs adat.

A termék eredendően lebontható, de nem könnyen lebontható emiatt mérsékelt perzisztens lehet, különösen anaerob körülmények között.

31 % (28 nap, Exxon 1995)

0% (28 nap, OECD 301 F)

Biológiailag nem lebontható.

Gyorsan lebomló.

17,9% (28 nap)

12.3. Bioakkumulációs képesség
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel
viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS:
64742-65-0):

Di-tercier-dodecil-poliszulfid (CAS:
68425-15-0):

Nincs adat.

BCF 1: 0,4 – 6280 L/kg

BCF 2: 3,16 – 71100 L/kg

Log Pow: 1,99 – 18,02

BCF: <1 (14 nap, 22 °C, OECD 305);

Log Pow: 5; Log Kow: > 12

12.4. A talajban való mobilitás
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel
viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS:
64742-65-0):

Di-tercier-dodecil-poliszulfid (CAS:
68425-15-0):

Mobilitás vízben:

Nincs adat.

Log Koc: 1,71 – 14,7

Log Koc: 8,5

Nem oldódik vízben. A vízen lebeg, filmréteget képez a felszínen. A vízi élőlények károsodása mechanikai jellegű lehet (immobilizáció és beékelődés).

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban:
CAS: 64742-65-0; CAS: 68937-41-7): a REACH XIII. melléklete kritériumai szerint (1.1. pont) a környezetben "perzisztens"-nek kell tekinteni.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2024. 11. 29.

Előző verzió kelte: 2010. 03. 05.

Oldal: 12/(17)

Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

12.7. Egyéb káros hatások

A környezetbe történő ellenőrizetlen kibocsátás azonban különböző környezeti elemek (levegő, talaj, felszín alatti, felszíni víztestek, víztartó rétegek) szennyeződését okozhatja.

A terméknek alacsony a gőznyomása. Jelentős expozíció csak akkor fordulhat elő, ha a terméket magas hőmérsékleten használják, vagy permetek és ködök keletkezése esetén.

Nehézfémtartalom:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 3 (AwSV szerint)

13. SZAKASZ:	Ártalmatlanítási szempontok
---------------------	------------------------------------

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: az olaj leválasztása után égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2010. 03. 05. Oldal: 13/(17)
(gyártói): - / 2024. 11. 29. Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás:
[ADR 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint]

- | | | |
|-------|---|---|
| 14.1. | UN-szám vagy azonosító szám: | UN3082 |
| 14.2. | Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés | KÖRNYEZETRE VESZÉLYES
FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N.
(Triaril-foszfátok, izopropilezett) |
| 14.3. | Szállítási veszélyességi osztály(ok) | 9 (osztályozási kód: M6) |
| 14.4. | Csomagolási csoport | III |
| 14.5. | Környezeti veszélyek
Tengerszennyező: | veszélyes a környezetre
igen |
| 14.6. | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések
Veszélyességi szám:
Korlátozott és eng. mennyiség:
EMS szám:
Alagútkorlátozási kód: | 90
5L / E1
F-A, S-F
E |
| 14.7. | Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok
Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: a 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.
Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): E2.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:

3.b: veszélyességi osztályok:3.1 -3.6, 3.7, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	Di-tercier-dodecil-poliszulfid; Triaril-foszfátok, izopropilezett
3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;	Triaril-foszfátok, izopropilezett

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot 0,1 % vagy azt meghaladó koncentrációban.
Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot

- 15.2. Kémiai biztonsági értékelés
A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.
A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:
Triaril-foszfátok, izopropilezett;
Di-tercier-dodecil-poliszulfid;



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2010. 03. 05. Oldal: 14/(17)
(gyártói): - / 2024. 11. 29. Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Skin Sens. 1	H317	kalkulációs módszer
Aquatic Chronic 2	H411	kalkulációs módszer

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:

H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H361fd	Feltehetően károsítja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció károsíthatja a szerveket
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Repr. 2	Reprodukciós toxicitás 2. kategória
STOT RE 2	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 2. kategória
Skin Sens. 1B	Bőrszenzibilizáció 1B. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2010. 03. 05. Oldal: 15/(17)
(gyártói): - / 2024. 11. 29. Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec _x	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec _x a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ec _x a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed _x	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed _x a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC _x	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD _x	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	(Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2010. 03. 05. Oldal: 16/(17)
(gyártói): - / 2024. 11. 29. Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

REACH (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok
Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological
materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy
biológiai eredetű anyagok
VOC (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés.	2013. 05. 30.	5
1. 2. 3. 7. 8. 9. 11. 12. 13. 1-16.	Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása Névváltozás A veszély azonosítása Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk Kezelés és tárolás Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai információk Ökológiai információk Ártalmatlanítási szempontok Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés.	2016. 09. 27.	6
1. 2.2., 14.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai (email cím változás) Jogszabályváltozás feltüntetése	2018. 02. 22.	7
2. 3. 5. 8. 9. 11. 12. 14. 15.	A veszély azonosítása Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk Tűzvédelmi intézkedések Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai információk Ökológiai információk Szállításra vonatkozó információk Szabályozással kapcsolatos információk	2020. 12. 15.	8



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aster MP

Változat: 12 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2010. 03. 05. Oldal: 17/(17)
(gyártói): - / 2024. 11. 29. Felülvizsgálat: 2025. 05. 21.

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés	2021. 03. 25.	9
1-16.	Teljes átdolgozás az összetétel és az osztályozás változása miatt	2022. 03. 31.	10
1.3. 2.2., 14. 11.2.	Forgalmazó adatai Jogszabályváltozás feltüntetése Endokrin károsító tulajdonságok	2024. 08. 06.	11
8.1. 1-16.	Ellenőrzési paraméterek Egyéb pontosítások	2025. 05. 21.	12